



© Foto di Giuseppe Geppo Ferrara  
Sei di Rivoli se...

Òz un gnè nisuna viamènza

Sabèt sèt Fèbrèr  
(Sabato sette Febbraio)

---

Òz un gnè nisuna viamènza!  
(Oggi non c'è nessuna intenzione di cominciare!.)

---

Sgnurèina l'am permèt stè bal?  
Um dispis a sò za só!  
(Signorina permette questo ballo? Mi dispiace sono già su!  
Ossia sono già impegnata!.)

---

Fin che a magn i frótt l'è un gran piàsèr,s'à magn la pènta l'è un gran dulòr.  
(Fino a che mangio i frutti è un gran piacere,se mangio la pianta è un gran dolore.  
Spendere i soldi degli interessi è un piacere,non lo è spendere il capitale!.)

---

E vèin l'è nemig dl'om,mo l'om che scapa davènti e nemig l'è un gran vigliac,.  
Il vino è nemico dell'uomo,ma l'uomo che fugge davanti al nemico è un gran vigliacco!.

---

Al doni agl'iè cumè e pèsc :bsógna dèl via finchè l'è frèsc.  
(Le donne sono come il pesce:bisogna darlo via finchè è fresco.)

---

Quand che la dóna la fà la bughèda la dvèinta indiavulèda.  
(Quando la donna fa il bucato diventa indiavolata.Quindi è bene lasciarla lavorare in pace.)

---

Bòna zurnèda ma tót!  
(Buona giornata a tutti!.)

---

Sa vól di la parola”BISÈST?”

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---